

ELŐFIZETÉSI FELTÉTELEK:

Egy évre — — 50 K. — f  
 Hat óra — — 25 K. — f.  
 Három óra — 13 K. — f.  
 Egyes számok ára 1 korona.

# BARS

HIRDETÉSEK:

□ centiméterenként — fillér.  
 Nyilttéri közlemények garmond soronként — fillér.  
 Gyakori hirdető- és a velünk összekötésben levő hird. irodák árengedményben részesülnek.

## KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS TÁRSADALMI HETILAP.

A kéziratok a szerkesztőséghez küldendők.  
 Kéziratok vissza nem adtnak.  
 Alapította: HOLLÓ SÁNDOR

Megjelenik:  
**Minden vasárnap reggel.**  
 Felelős szerkesztő: Dr. KERSEK JÁNOS.

A hirdetőseket, előfizetőseket s a reklám-  
 cikkeket a kiadóhivatalba kérjük utasítani.  
 A lap kiadója: NYITRAI és TÁRSA.

### Megálmodás . . .

Irtozatos, tomboló vihar volt.

A hatalmas tölgyeket rázta, hajlította, a bokrokat csapkodta, kuszálta a szél, a virágszirmokat elsodorta s a bársonyos gyepet a sárba verte a zuhogó vizáradat. A fákkal erősen kellett küzdenie; volt, amelyik fiatal derekát meghajtotta a szél dühöngése előtt, hogy aztán újból kiegyenesedjék s erősebb legyen mint valaha; némelyik nem hajolt, erős dereka küzdött a vészszel, míg vagy kettétört vagy gyökerestől kicsavarva elsodorta százados helyéről.

A bokrokon a levelek összesodródva, nem nyújtottak védelmet a közöttük rejtőző kicsi fészkeknek s az ezerszínű virágszirom, mind holtan fektűt . . .

Aztán elmúlt a vihar.

Utánna halálos csend lett. A nehéz lombok megtépve, kimerülve hajlottak alá. A bokrok gyenge ága összerázkódott a lombokról lehulló vízsepppektől is, a kicsi virágok s a bársonyos fű reszketve simultak egymáshoz s a rémes, szörnyű csendet még szellő fuvalat sem zavarta meg.

Elhaló szívvel, fáradtan, megtépve, kimerülten hallgatott minden, hallgatott, mint a halál . . .

Egyszerre, a halotti csendességben megcsendült a csalogány szava. Édes zengéssel elmondta, hogy már hajnalodik, közeledik az Élet napja; sugara már áttör a nehéz fellegeken

Édes szava keresztül zengett a nagy erdőn, visszhangot vert a sok megrémült madár remegve dobogó szívében. A kicsi madár már meglátta a kelő nap sugarát, megérezte melegét tudta, hogy körülte minden él, minden szép s a megpróbáltatás nehéz ideje elmúlt . . .

Lehet, hogy nem is látta, nem is tudta, csak megálmodta s az álom oly szép volt, hogy felébresztette vele a nagy erdőt. A dalra felfigyeltek a százados fák, a reszkető bokrok betakarták a kicsi fészkeket, az apró virágok felemelték gyönyörű fejcskéjüket s hallgatva-hallgatták a drága, ébresztő dalt.

A fák megrázták nehéz koronájukat s a milliő vízsepp nem volt többé a sötét égbolt nehéz könnye, a kelő napsugárban, ezer szivárvány ragyogásával hullott a virágok kelyhébe.

Vihar után vagyunk. A halotti csendben még szívünk dobbanását sem halljuk, a derékon kettétört, tövéből kicsavart fa láttára úgy érezzük, meghalt minden s dermedten, összetiporva hallgatunk.

De, ime, megszólal a csalogány megszólalnak a poéták, írók művészek az embererdő csalogányai, mindenik a maga édes szaván és a megértő szívek összedobannak, — visszhangot vernek, a nehéz könnyek szivárványosan csillognak s sóhajjal könnyül a lélek.

És szól a dal! Zeng a nagy embererdőn keresztül, a nap egy, egy sugara átszillan s a reményvesztett szívek derülten fordulnak a sugár felé, egymás szemében örömet látnak, egymásnak nyújtják fáradt kezüket, összekapcsolódva egyre zeng a nagy embererdő a szeretet, a megértés, az ujjáébredés boldog dalától.

Igy van ez? Nem. Ez csak megálmodás . . .

*De így kell lenni, így lesz!*

Hiszen így akarjuk mindnyájan, kiknek egyformán dobog a szívünk, kiknek egyformán fáj a lelkünk, egyformán erősek vagyunk arra, hogy egy álomért ne meghaljunk, hanem éljünk . . .

*Hozzátok szólok magyar asszonyok!*

Érzitek a magyar szívek forró sugarát, lelketekben friss lombot nevel a reménység, könnytől homályos szemetek felcsillan s a félétek nyújtott kezét édes örömmel fogadjátok, hogy összekapcsolódva, egymást bátorítva, egymáson segítve, erősekké legyünk.

Álmatlan éjszakák álmai valósuljanak meg. A lelkesedés fehér lobogója szálljon a sugaras levegőbe és hirdesse, hogy mi magyar asszonyok öntudatra ébredve, a lelkünkbeli sugárzó fénynél megláttuk, megtaláltuk az igazi utat.

De a bánat nehéz könnye, ne a kétségbeesés sóhaja, ne az elégedetlenség kiáltása, ne az elkeseredés sulyos átka tartsa leláncolva lelkünket! Az emlékezés gyönyörű fényénél ne csak a sötét tilalomfákat lássuk, hanem a megpróbáltatások szent tüzeiben megacélozott *akarát* váltsa valóra a drága álmokat.

E kibontott lobogó alatt ismerjük meg, szeressük meg egymást.

A lelkünkbeli kisugárzó fény megmutatja az utat, melyen haladni kell!

Hol nem szép az élet, tegyük széppé, gyógyítsuk a sok sebesült szívet, a megszorodottat vigasztaljuk, a szorgalmas kéznek adjunk munkát s szelid gonddal örködjünk afelett, hogy ne némuljon el gyermekeink ezüstös kacagása.

*Lelkünk minden erejét, szívünk minden örömét, kezünk szorgos munkáját egyesítsük és el fogjuk érni a szent célt, hogy a sok boldog otthon szelidfényű mecse átsugárzik a nehéz fellegeken.*

*A szeretet melegétől boldogan dobbanak a fásult szívek, megenyhül a megfeszített lelkek gyötrő fájdalma és minden nagygyá, fényessé lesz, ami szép, jó, nemes és igaz!*

*Az embererdő megomzodul, a sugár felé fordul, a könnyek szivárványos gyönggyé válnak, a szeretet virága ezer színben pompázik . . . a vihar elmúlt . . .*

*Magyar asszonyok! Halljátok a csalogány dalát?!*

Péchyiné Bartóky Mária.

### A világ-eseményekből.

Budapesten a szanálási program értelmében július 1-én további 2000 állami alkalmazottat bocsátottak el szolgálatukból, főképen a postahivatalnokok és a kereskedelmi és igazságügyminisztérium hivatalnokai karának tagjai sorából.

Columbiában a Galeras tűzhányó működésbe lépett. A kráterből hatalmas lángok csapnak fel, sziklatömbök és óriási hamutömegek repülnek a levegőbe. Attól tartanak, hogy La Florida elpusztul.

Július 4-én San Franciskóból érkezett jelentések szerint Santa Barbarában újabb heves földrengések voltak, amelyek ugyan nem voltak olyan hevések, mint az előzők, azonban mégis teljesen összedöntötték azokat az épületeket, amelyek az első földrengéseknél nem dőltek össze teljesen. A lakosságon páni félelem vett erőt. Egyidejűleg a földrengéssel ismét nagy túvzűvés keletkezett amely nagy kiterjedésű erdősegeket pusztított el. Ez a földrengés a negyedik volt Kaliforniában és máris ötödik földrengésről érkeznek jelentések, amelynek hevességéről azonban még nem tájékoztattak.

A népszövetségi ligák uniójának nagygyűlésén a nemzeti kisebbségek bizottságának jelentésével foglalkoztak. Három határozati javaslatot fogadtak el. Az egyik az utóállamok kisebbségei állampolgársági kérdésének rendezésével foglalkozik, a másik a kisebbségi jogok kodifikálását sürgeti, a harmadik a kisebbségek ügyében a népszövetséghez intézendő átiratok tervével foglalkozik. A nagygyűlés befejeződött.

A „B. Z. am Mittag“-nak jelentik Pekingből, hogy ott rendkívül kiéleződik a helyzet. A keresztény Feng-Ju-Siang tábornagy proklamációt adott ki amelyben súlyos vádak emel a hittérítők ellen, akiket gyávasággal, kereskedelmi kímékedéssel és imperialista propaganda üzésével vádol. A keresztény hittérítő tevékenységnek egész Kinában való megszűnését jósolják. Komolyan tárgyalják annak lehetőségét, hogy Kína hadat üzen Angolországának.

A népszövetségi ligák uniójának közgyűlésén a csehszlovák köztársaságbeli magyar kisebbség árelmei is szóba kerültek az illetőség és állampolgárság kérdésével kapcsolatban. Egyelőre csak az illetékes bizottság foglalkozik ezzel a kérdéssel, de a plénumban is tárgyalásra fog kerülni. Az uniónak februárban Brüsszelben tartott ülésén Lukách György magyar delegátus már szóvá tette, hogy a csehszlovák köztársaságban levő magyarokat az ottani hatóságok tömegesen megfosztják községi illetőségüktől és ezzel egyszersmind honpolgárságuktól is. Az így hontalaná lett embereket megfosztják állásuktól és nyugdíjuktól, sőt igen sok esetben ki is utasítják őket. A hatóságok ezt az eljárásukat a prágai közigazgatási bíróság döntésére alapítják, mely a magyar községi törvényt úgy magyarázza, hogy ilyen jogszfátás lehetségessé válik. Lukách György akkor Brüsszelben azt indítványozta, hogy az ügyet terjesszék a nemzetek szövetsége elé. Az Unió akkor úgy döntött hogy egyelőre felszólítják mindkét államot, hogy egymás között intézzék ezt az ügyet. Lukách György most bejelentette, hogy a magyar kormány másodszor is megtette a kezdeményező lépéseket az ügy rendezésére, de egyik megkeresésére sem kapott eddig választ. Lukách azt javasolja, hogy a kérdést elintézés végett késedelem nélkül a népszövetség elé terjesszék. A kérdés végleges döntést végett az Unió teljes ülése elé kerül.

A magyar kölcsön árfolyama 97 25-re emelkedett és így már erősen tulszárnyalta az osztrák kölcsön árfolyamát, mely 94 körül mozog.

— —

## AZ ÉLET.

Már látom, már tudom, milyen az élet: minden lépésünk egy egy „zsákban-macska“, mert nem biztos, mert titok a pillanat, amelyben valamit tenni készülünk s mert reményt a sóhaj hányszor visszaad.

Azt gondoljuk, hogy jobb lenne így, vagy úgy, hogy megnyugodnánk, ha volna kényerünk, kényerünk, amelyet melegen kapunk, igen azt hisszük, de ha ez már megvan, új vágy előtt vesszük le a kalapunk'.

És sietünk a vágy parancsa szerint, sietünk a köznapi forgatagba, amely ezerszer kicsalja a könnyünk, hogy beharmatozza békénk mezejét, ha egyszer fáradtan összecsemörülünk.

Sietünk, mint az üde hegyi csermely s feldőlöznek csökünk egy későbbiért, amely csöppnyi bizáért kopog nálunk, de legtöbbször nem gondoljuk meg, hogy hát halál is van s ezzel hogyan állunk.

Ialán belevesszünk a végtelenbe, vagy a végtelenséget öleljük át? Oh igen bűnünk, erényünk örök, de csak abban a percben válik azzá, melyben a halál a lelkiünkön zörög.

## A vásártér áthelyezése.

A város közönségének evidens érdeke, hogy e kérdés a város lakosságának teljes megnyugvássa mellett oldassék meg.

Fellebbvitel útján a zsupáni hivatal kiváló körültekintéssel akként határozott, hogy az úvásártér a vasuton innen helyeztessék el. Határozatát megdönthetetlen érvek alapján indokolja meg.

2008/71925. adm. I. sz. Zsupáni hivataltól Zólyom.

Tárgy: Holló Sándor és társai fellebbezése a 3/1925 számú járási hivatal határozata ellen, amellyel a barak melletti terület jelöltetett ki vásártérnek.

### Határozat.

A zólyomi zsupáni hivatal a 241/1925 számú törvény 2. §-ában adott jogainál fogva a leveici járási választmány határozatát, valamint ennek alapjául szolgáló Levice város képv. testületi 8770/1924. számú határozatát — Holló Sándor és társai benyújtott fellebbezése folytán — hatálytalanítom és utasítom a városi képv. testületet, hogy a vásártér kijelölését újból mérlegelje, illetve a megjelölt ügyben új határozatot hozzon.

### Indokolás.

A mostani vásártér az építési vonalban fekszik, teljesen a város belterületében és azért a város az itteni hivatal által utasított, hogy gondoskodjék vásártérnek más megfelelő helyre való áthelyezéséről. A város képv. testülete 1924. nov. 12-én hozott határozatával az új vásártér helyét a barak melletti területre tűzte illetve jelölte ki, amely hely a város központjától kb. 2 kilométerre a vasut mögött fekszik. A város ezt azzal indokolta, hogy ezen terület az ő tulajdonát képezi és pénzügyi tekintetben nincsen semmiféle akadály, hogy a kijelölt terület olcsón és célszerűen átalakítható legyen. — Nemkülönböztetve hivatkozik a város a városi tanács, nemkülönböztetve az ipartestület és a keresk. csarnok véleményeire, amely szöveg ezen kijelölt helyet előnyösnek minősítették.

Ezen határozat ellen Holló Sándor és társai fellebbezést nyújtottak be és előadják, hogy ezen határozat a város közönségének érdekét sérti, főleg azonban sérti a kereskedők és iparosok érdekeit, mert az ilyen távolságra kihelyezett vásártér látogató közönség nem fogja felkeresni a városban lakó kereskedőket és iparosokat, s így ez a városi kereskedelemre és iparra káros hatással lesz. — Ezenfelel a városnak a fellebbezők amiatt, hogy miután az új vásártér a vasuti vonal mögött fekszik, a felhajtás a vasuti sineken

keresztül történék, amelyet az állandó vasuti forgalom és tolatás lényegesen korlátozna, hogy a város kénytelen volna vagy a vasuti sinek alatt vagy felett saját költségén átjáró utat létesíteni, ami nagyobb költséget jelentene, mintsem egy másik helyen egy területnek a megvásárlása. — Mint előnyös területet a vásártér részére a Pappmajoron fekvő földeket jelöli ki, melyek az egyház tulajdonát képezik.

A járási választmány ezen Holló Sándor és társai által benyújtott fellebbezést jóváhagyta, a város képv. testületének 8770/924. sz. határozatban foglalt indokolás alapján.

Kétségen kívül áll, hogy ezt a helyszíni szemle alkalmával a város képviselői is beismerték, hogy az ugynevezett pappmajori földek a vásártér céljaira sokkal előnyösebbek mint a városi terület a barak mellett.

Ezen földnek az előnyössége főleg abban nyilvánul, hogy a lakosság nem lesz kénytelen a jóságát a vasuti sineken keresztül hajtani, nem lesz tehát a felhajtás a vásártérre a vasuti tolatás miatt függővé téve, illetve ezáltal a felhajtás nem lesz akadályozva, továbbá nem fog fekdülni a vásártér oly távolságban, úgy hogy eliesik az az aggodalom, hogy a vásártér látogató közönség nem fogja látogatni a városi kereskedőket és iparosokat és végül nem lesz kénytelen a város az u. n. barakot, amely jelenleg a város legszegényebb népével van lakva kiüríteni, amely feltétlenül szükséges volna, hogy ha a vásártér a barak mellett helyeztetnék el, amennyiben ezen barakot feltétlenül ledönteni kellene, vagy áthelyezni azon indokból, mert olyan helyen van felépítve, amely hely feltétlenül szükséges volna a vásártér céljaira.

Ezenfelel, miután a barak területhez vezető út keskeny, szükséges volna részben egyes idegen területekből is vásárolni vagy kisajátítani az új ut létesítéséhez.

Ezzel szemben remény van arra, hogy az egyház a Pappmajor mögötti kb. 15–20 kat. hold földjét vásártér céljára a városnak átengedi, amennyiben a város, az ezen földek mellett fekvő Schoeller uradalom tulajdonát képező felfoglalt birtokból az állami földhivatal útján mérésért áron földet vásárol és azt az egyháznak átengedi. \*) — Ilyen körülmények mellett a város nagyobb költség nélkül szerezne magának olyan földeket, melyek vásártér céljálul teljesen megfelelőnek.

\*) Ugy értesülünk, hogy az egyházi földek kezelője Szakács Viktor ur, úgy mint a lévai uradalom tulajdonosa részéről Schoeller Gusztáv ur, a város közönsége érdekeinek szolgálatában készséggel járulnak a megfelelő területek átengedéséhez. Szerk.

És akkor kitör belőlünk a búcsú,  
a nem ismételtető farkar búcsú,  
melyben az éle'nek megjön s az eze  
s akkor látjuk, hogy tévedtünk s az élet  
a halálutániságnak csak nesze . . .

ZSOLNAI TIVADAR.

## János szerelme.

Irta: FARKAS ISTVÁN.

A villamos nagy csilingeléssel szaladt neki a lejtős térnek. A padokon előrebukkantak az utasok, némelyik kezéből az újság nagy csóvában esett a padlóra.

János följiédt. Megálló jött, tanácsstalanul kereste a zördülés okát. Majd unottan félrefordította a fejét és kibámult a térre.

A villamos újból megindult. Most már egy nő helyezkedett melléje a padra, első pillanatban igénytelennek látszó, de a nagy, szürke szemekben valami igen nőies, igen finoman asszonyos vonás csillant fel, m'nt a diadém visszfénye a metszett tükörben.

János odébbtolta magát a padon és a nő szeméibe nézett. Nem kihívóan, nem követelőzőleg.

És — a nő elpirult.

— Jó jel, — állapította meg elégedetten János, — az első piruló nő ebben a

Babylonban. Ugyan ki az ördög lehet? Most a víz partján állott meg a villamos, az utasok nagyrésze lemászott, alig maradtak a kocsiában.

A lány megmozdult, szeretett volna átülni egy másik padra, szinte feszengett az akaratsétküli erőlködésben.

— Alkalmatlan vagyok? — kérdezte csendesen János és utóbb maga is meglepődött hangjának szokatlan, elfogult csendesén.

A lány másodszor is elpirult. Bólintott, se igennel, se nemmel és egy pillanatra beleszomorkodott szeméivel a János szemébe.

János elszégyellte magát. Megsajnálta a szavait és kényelmetlenül érezte magát.

A vizen túl leszállt a lány és János gépiesen utána.

Merész mozdulattal eléje kanyarodott. — Megengedi?

A nő félig bosszusan, félig csodálkozva tekintett fel rája. De nem szólt.

— X. János vagyok.

Most bólintott a lány. Egyébként rásem nézett.

János igen ostobán, igen bután köhögni kezdett. Kapkodta gondolatait, szép szavakat keresett belőlük, de a szép szavak helyett cstrdngölöt járt az agyveleje.

. . . Gyerekek labdázta az uton, nagyvárosi, csiszolt fickók. Azok udvarias tartó-

Miután a város ezen alternatívát nem mérlegelte és az egyházzal illetve az állami földhivatallal nem tárgyalta, szükséges volt a járási választmány, illetve a képv. testület határozatát hatályon kívül helyezni és szükség volt a város egy új határozat hozatalára kötelezni. Megjegyeztetik, hogy a zsupáni hivatal hajlandó a város kérelmére a zólyomi földhivatallal a Schoeller-féle földek megvételére vonatkozólag tárgyalni.

A miről értesítettnek:

1. a zólyomi állategészségi ügyosztály;
2. a leveíci kerületi hivatal az összes iratok kapcsán és ennek útján;
3. Városi Tanács Levice;
4. Város képv. testület Levice;
5. Holló Sándor és társai Levice azzal az értesítéssel, hogy ezen határozat ellen, miután nem tartalmazza az ügynek érdemleges elintézését, az 1901. évi XII t. c. 4. § a értelmében nincs helye a további fellebbezésnek.

Zólyom, 1925. évi június hó 12

Dr. Schnabel

Zsupán helyett zsupáni főjegyző.

## ÜZENET.

Sötét éjszakában álmot látott egy csilagszemű asszony: — hatalmas, szép, ezervirágú fát, — s mire felébredt, nem akart élni nélküle. Elindult, hogy megkeresse. Utalan utakon járt, sziklát repesztett az akarata. Sokszor azt hitte, el sem éri álmának virágos fáját, segítséget kért, titeket hívott magyar asszonyok, — álmokat kergetni asszonyok dolga, — lelkét megvezerte a közöny tövise, elébe tornyosultak áthághatatlan hegyek, . . . ment, ment előre Istennel harcoló, szívós asszony akarral és végre, végre — lett egy fejletlen picike virágot.

Hogy álmai fájának kicsi mása volt csak, de hogy is bánta, puha asszonykézzel lágyan kiemelte és most elétek hozta, mint egy szép ígéretet. Ha közös akarattal ápoljuk, ha szerető szívvel fogjuk körül, fejlődni fog a parányi virág, cserje lesz belőle, majd bimbózó májusi bokor — és nőni fog, ágas-bogas fává, magyar asszonyok büszkeségévé.

Neve: Szlovenszkői és Ruszinszkői Magyar Asszonyok Egyesülete. Virága: egy szép-irodalmi lap, az élet szűrkeségét megszépítő, szinompompás virág.

De ezt magunknak kell megteremteni. Asszonyszeretettel és a lehetetlenséggel is megküzdő asszonyakarral.

kodással bár, de alaposan megbámulták a különös párt.

— Az egyik fiú csettintett az ujjával.

— Ojjé de pali! — mondta félhangosan.

A többiek józuen felnevettek, bár nagyrésztük nem ért a szavak mélyére.

— Szép idő van, — mormolta bosszusan János. — Magának is tetszik a tavasz kisasszony?

A lány bólintott. Ettől a fiú nekibátorodott és szavalni kezdett:

— Ah, imádom a májust! Imádom a szöke nőt! Csak kinn! Ilyenkor kinn van az igazi élet. Nemde, kisasszony?

. . . Akkor vette csak észre János, hogy a lány eltűnt egy kapu alatt. El sem köszönt tőle.

Megvakarta fejbűbáját és a nevetséges nagy tanácstalanságában eszébe jutott a Petőfi vers:

„Elkeseredésben mi tehetett tőle?\*

Es nagyot ütött, botjával a járda szélére.

A bot kettétört, egyik fele magas ivbon pottyant a vízbe, a másik fele az orozslánfejes fogantyúval a János kezében maradt.

A gyerekek körülserlegltek őt, egy-két járókelő is kíváncsian állt meg egy pillanatra.

János libapirosra pirult és sebes léptekkel indult a hid felé . . .

Öletett kézzel nem várhatjuk az álmok sült galambját s ha ápoló szeretettel nem gondozzuk, elhervad a napfényre hozott kis virág.

Nem szabad elhervadnia, mint annyi más megálmodott szépségnek!

A szlovenszkői és ruszinszkői magyar asszonyok egyesületének meg kell születnie.

Ma nem bujhat meg egy magyar nő sem csendes otthonában, ma mindenkinek dolgoznia kell! Kell! Ebben tartani a multat és építeni a jövőt!

Ma dolgozni kell! Egy akarattal és lelkesedéssel!

Ma dolgozni kell! Ma küzdeni kell az egyedül megmaradt fegyverrel: kulturánkkal.

Ma dalolni kell: Mert sötét a világ s „a sötétségben csak úgy lehet virrasztani, ha valaki mesél, dalol.“

De a madárnak lombos ág kell, hogy dalolhasson, a mesélőnek is egy csendes kis sarok, hol megszökhessen ezerszínű fátylát, hogy ráboríthassa nagy szegénységünkre

Magyar asszonyok, teremtésük meg ezt a kis zugot. Áldozatos szívvel, erős akarattal, ha hozzáfogunk, kell, hogy sikerüljön utnak indulásunk.

Álmokat ringatni női lelkeknek boldog vigasztalása, — álmokat valóra váltani asszony feladat.

A szlovenszkői és ruszinszkői magyar nők egyesülete és lapja egy álomlátó asszony picí virága osak. De szép ígért s gyönyörű valóság lesz, ha akarjuk!

Ha minden asszonyakarát, mint játszva futó kis patak egy helyre törekszik, ellenállhatatlan tengerré dagad s elsöpör minden akadályt.

Magyar asszonyok, szenvedésben testvérré forrottak, jertek, induljunk közös akarattal célunk felé!

Sötét éjszakában álmot látott egy csilagszemű asszony . . . induljunk utána!

Madame sans géné.

## Barsi református Egyházmegye közgyűlése.

A barsi ref. Egyházmegye július 7 én tartotta évi rendes közgyűlést Patay Károly esperes és dr. Kersék János gondnok elnökelete alatt, melyen a lelkészek és egyház-képviselők, valamint a tanítók csaknem teljes számban vettek részt. A gyűlést jelenlévők éneke után az esperes emelkedett szellemű imával és szép beszéddel nyitotta meg. A gyűlés első tárgyát az esperesi jelentés képezte, melyet Akucs Lajos főjegyző adott elő. Aggodalommal állapította meg a közgyűlés, hogy tanító- és lelkészkepző hiányában nagy gond terheli az egyházakat, mivel tanítóknak és lelkészekben már is érezhető a hiány, a jogos államsegély visszatartása pedig nehéz helyzet elé állítja az egyházakat, amelyeknek maguknak kell gondoskodni autonómiájuk fenntartásáról. A lelkészek nyugdíjának biztosítása érdekében a konvent az irányu javaslatát tárgyalta, hogy Schmidt Imre terve szerint központi biztosító intézet állíttassék fel. S a konvent javasolja, hogy e tárgyban Főnix társasággal kötések egyezség, melyet dr. Jánoska Zoltán ismertetett. Szabó S. Zsigmond, Holló Géza lelkészek hozzászólása után a gyűlés úgy határozott, hogy a biztosításból befolyó jövedelem a lelkész- és tanítóképző javára adassék.

Megütközéssel fogadta a konvent azon határozatát, hogy iskolai könyveket minden pályázat és bírálat nélkül rendelt az iskolába behozni s állást foglalt amellett, hogy minden tankönyvre nyilvános pályázat irandó és szak szerűen megbírálandó. Kegeylettel emlékezett meg az egyházmegyei közgyűlés Jókai Mór-nak, a legnagyobb magyar mesemondónak születése 100 éves évfordulójáról, valamint elhunyt püspökéről, Németh Istvánról, akiknek emlékét jegyzőkönyvbe iktatni rendelte.

Örömmel állapította meg a közgyűlés, hogy az egyházi élet újból fellendült, aminek legszebb bizonyossága az, hogy az egyházmegye 47 egyházból még csak 6 nem szerzett új harangokat. Elrendelte a közgyűlés, hogy a zselizi egyházban egy évre provizóriumképen lelkész tanítóság állíttassék fel, mely-

nek elteltével fog véglegesen határozni ebben az ügyben. Örömmel vette tudomással az ez évben tartott első presbiteri és lelkészi konferenciát, melynek jótékony kihatását az egyházi életben már is lehet tapasztalni.

Majd a számvevőszékhez utasította az esperesi tiszteletdíj ügyét megállapítás, illetve javaslat tétel végett

Üdvözölte a közgyűlés a megválasztott új lelkészt, valamint a tanító és gyámoldta pénztárnokait és az új tanítókat, kik a közgyűlés előtt esküt tettek.

Jóleső örömmel emlékezett meg a közgyűlés az egyházmegye gondnokának dr. Kersék Jánosnak írói jubileumáról és Szabó S. Zsigmond bajkai lelkésznek az ismert költőnek azon kitüntetéséről, hogy a kassai Kazinczy Társaság rendes tagjává választották. A főjegyző igen szíves szavaival a gondnok halás köszönetét fejezte ki.

Elfogadta a közgyűlés a közalapi és nyugdíj bizottság jegyzőkönyvét, valamint a konventi jegyzőkönyvet, ez utóbbit azonban azon módosítással, hogy Czinke püspök Jézus élete című tankönyvét már nem alkalmazhatja, mert a Kovács féle tankönyvet az iskolába már bevezette és nem látja szükségét ez idő szerint más tankönyv alkalmazására. Elfogadta a közgyűlés Várady Gyula előadásában a tanügyi bizottság és Kis Gyula előadásában a számvevőszék jelentését.

Nagy lelkesedést keltett Kálnai Pál alapítványának bejelentése, ki több mint 6 hold földet adott örök alapítványul a borii ref. egyháznak.

Boldizsár György mohi-i lelkész azon indítványát, hogy a lelkészek készpénz járandósága arany valutában állapíttassék meg, nem tette magáévá a közgyűlés, ellenben Holló Géza indítványára elrendelte, hogy az egyházak által konvencióba adott bor adóját az egyházak fizessék.

Ezután a kerületi képviselőkül megválasztottak Csekey Dávid, Czeglédy Pál egyházi, dr. Tóth Sándor, Huszár Károly világi rendes, Szabó S. Zsigmond, Szabó Zsigmond egyházi, Pásztor Elek és Ponoczy István világi pótképviselők. Helyettes ügyésszé dr. Demény Gyula választották meg. Végül a miszió bizottság tagjaivá Pap József, Konta Károly és dr. Tóth Sándor választottak meg. Még jóváhagyták a maróthi hívekre vonatkozó azon jelentést, hogy a maróthi miszió lelki gondozása a testvér evangélikus lelkészre bízott. Ezután a gyűlést az esperes imával bezárta. Délután az egyházmegye közigazgatási bírósága ítélezett a négy vitás ügyben és megalakította az időskori tanácsot, melynek tagjaivá Csekey Dávid, Varnai Sándor, Ponoczy István, Kiss Gyula, Pásztor Elek és Bacsa Lajos tagokat küldte ki.

## Különfélék.

— A lévai járási bizottság július hó 8-án tartotta rendes havi ülést dr. Vilkolinszky előnöktele alatt, melyen a napirend előtt Patay Károly esperes indítványozta, hogy a község az iskola fenntartók kérésére az ellenzett iskolai felszerelések beszerzésére segélyt adjanak, amit a bizottság elfogadott. A napirend első tárgyát Szántó község azon kérelme képezte, hogy a korponai járásból a lévai járáshoz csatoltassék, mely kérelem teljesítését a járási bizottság arra való tekintettel, hogy Szántó minden érdekszála Lévához fűződik s az újabbán Lévához csatolt Dalmad községbe is Szántón keresztül jut az ember, egyhangulag hozzájárult. Jóváhagyta a gyűlés Léva városának a cseh jelzálogbanktól felveendő 400,000 koronás kölcsönét, mely 5% kamatozás mellett 36 és 1/2 éven át amortizálódik. Jóváhagyta Léva városának a munkaközvetítő hivatal vezetői állására vonatkozó határozatát. Eihullott állatokért Sebo Antal óbarsi lakos részére 100 K, Námestni Antal nagykereskenyi lakos részére 200 K, Kollár Pál garamkelecsényi lakos részére 100 K, Kalász Lajos nagodi lakos részére 150 K, Kupcsa József garamkelecsényi lakos részére 100 K, Havran Jakab garamszőlősi lakos részére 50 K. segélyt szavazott meg. András Pál alsóalmási és Lomjanszky Mihály nagy-

kereskedési lakosok építési segély iránt beadott kérvényeit a gyűlés elutasította, ellenben Léva városának könyvtár felállítására 500 K. és a beszercebányai szlovák matricának emléktábla állítására 50 K. adományt és a Léván felállítandó tovább képző ipariskola céljaira 100 kor. segélyt szavazott meg. *Simonyi* Károly nagykövét lakosnak, ki a legutóbbi tüz kár alkalmával nagy kárt szenvedett, 250 K. segélyt adott. Tudomásul vette a gyűlés a lévai járásnak elektrizálására vonatkozó előmunkálatokat. A lévai hitoktatók részére Léva város intéző bizottsága az eddigi 500 K. helyett 250 K-t szavazott meg. A járási bizottság ezt a határozatot megváltoztatta és a hitoktatók díját 500 K-ban állapította meg ezental is. Jövähagyta Léva városának a háztelofon bejegyzésére vonatkozó határozatát. A parcellázott házhelyek illetékét □kint 5 fillérben állapította meg. Jövähagyta a bizottság Nagykövét község és Szabó Lajos nagykövét lakosok között kötött adás-vételi jogügyletet, továbbá Léva város azon határozatát, hogy a polgári fiú és leány iskolát a város Vöröskőr című telken fogja felállítani. *Forgács* Mihály anyakönyvvizelőt kérelmére díjazásának javítására atengedte a mult évben befolyt 1371 K. anyakönyvi kiállítási díjat. Foglalkozott a bizottság Léva város képviselőtestületének azon határozatával, mely megállapította, hogy a mult évi drágaság miatt bizalmatlanságot szavez a városbírónak és plakátokban közzé teszi, hogy ő volt az oka a drágaságnak s ezért a felelősséget ő rá hárítja. Mivel ez a határozat ellenben ellenkezik a kiderített tényállással s az csak a jörend és béke megbontását célozza, a bizottság megsemmisítette annál is inkább, mert megállapított nyert a drágaság lektudására, annak idején végrehajtott bizottság alakítottat, melynek elnöke nem a városbíró volt és ez a bizottság megállapította, hogy élelmiszerek hiányában a város nem szenvedett, azok akadálytalan beszerzése lehetővé vált, minthogy a bizottságnak csak terhes kölesön utján lett volna módja beszerzési gabona készleteket, melyekhez raktár és zsákokat is kölesön kellett volna venni s mivel tartani lehetett attól, hogy a gabona ára esik, senki sem merete vállalni a rizikót, nagyobb készletek beszerzésével Ennélfogva méltatlan gyanúsítás érhetne a városbírótt azok részéről, akik ezt a határozatot hozták és nem voltak tisztában a való tényállással. Jövähagyta a bizottság Léva város költségvetését, amely szerint a kiadás 2,610,590 K, 40 f.-ben, a bevétel 1,865,592 K, 2 f.-ben irányoztatott elő s az így előállott 745,048 kor. 35 fill. hiány pótlására 281% pótdátot hagyott jóvá

— **Városi közgyűlés.** A felfozlatott képviselőtestület helyett működő intéző bizottság csütörtökön este gyűlést tartott. Minden vita nélküli monotonóságban zajlott le. A napirend első pontjait hatra kellett tologatni fontosságuk arányában, mert a gyűlés elején csupán két bizottsági tag volt jelen az elnökön kívül. Jóval később azután elővehették a lényegesebb ügyeket, amikor nyolc tag jelenlétével konstatáltak a bizottság háromnegyed részének jelenlétét az állami vezető jegyzőt is bele számítva. A tanfelügyelő felszólalása után a gyűlés elhatározta, hogy a járási bizottság jövähagyó határozata után azonnal kiírja a pályázatot az állami polgári iskola terveinek elkészítésére. Majd kimondta, hogy a város a katonai célokat szolgáló építkezésben nem vesz részt, ugyiszintén a katonai havidíjasok építkezésében, mely a sorsjegy akció részén intéztetik, nem vesz részt. A családi házakat építő I. csoport kérelmét, hogy a városi szeszfordótól a vasutig a város nyilegyenes utat nyisson, vagy gyalogjárdát építtessen, a gyűlés a város anyagi helyzetére való tekintettel, elutasította. A gyűlés az ideiglenes polgári iskola építéséhez szükséges összeg biztosítására kölesönről gondoskodott. Azon esetre, hogyha még további kölesönre volna szükség, a Barmegyey Népbank 100,000 koronát 10 százalékos kamattal megszavazott. Az előadó bejelentette, hogy a város *Baker* Vilmos okleveles jegyzőt a közigazgatási napidíjai állásra kötelezettség nélkül alkalmazta. Szótöbbséggel kimondta, hogy Léván harmadik

gyógyszertár felállítását szükségesnek látja. Ugyanis erre vonatkozó kérvény érkezett be. Az állatvásártér áthelyezésére vonatkozó közgyűlési határozat megfeleltetésére következtében a zsupáni hivatal helyszíni szemlét tartott, mely alkalommal azt tanácsolták a város előjáróságának, hogy a papi földékből igyekezzenek megszerezni 15—20 kat. holdat az állatvásártér céljára. E helyett cserébe pedig a Schoeller uradalomból szerezzen ugyanolyan nagyságu területet, melynek kivételében a zsupán támogatást ígért. A tárgyalásokat megindítja. Mivel nagyobb arányú kiakoltások várhatók Léván, a város meg egy katonai barakkot igyekszik megszerezni. Ennek helyébe a gyakorló téren, vagy a lövődében löszraktartat keil építenie és tüzvész esetére jót kell allania az egyik barakkban elhelyezett kincstári anyagért. Majd elfogadták a Schoeller uradalommal kötött adás-vételi szerződést a 63 hold földre. Ezután az új telepen a szélesebb utcát *Jókai*, a másik utcát meg *Kollár* névre keresztelték el. Majd bejelentette az előadó, hogy *Holló* Sándor jóakaratu támogatása mellett *Nécsey* József és családja Verebélyről a város részére 400 000 koronát ad kölcsön 6 és fél százalékos kamattal mellett. A gyűlés elfogadta, *Nécseynek* és *Hollónak* köszönetet mondott. A gyűlés a lévai munkásbiztosító pénztárnak székház és orvosi rendelő intézet céljára régebben adományozott telket, illetve az adományozásra vonatkozó határozatot hatályon kívül helyezi, mert a pénztár a kikötött időre nem építette be a telket. A gyűlés másnapra halasztották. A pénteki ülés azonban már nem ment a megszokott sima mederben, mert *Breuer* és *Zippe* között éles nézeteltérés keletkezett egy városi kézbesítő alkalmazása körül. Az intéző bizottság elnöke nem régen kézbesítőnek alkalmazta *Serfőz* József lévai lakost, *Zippe* az alkalmazás ellen felebbezést jelentett be. *Breuer* *Zippe* eljárását erősen bírálta s azt mondogta, hogy nem hiszi el, hogy a csehszlovák szociáldemokrata párt, melynek *Zippe* az elnöke, ilyen utasítást adhatott volna, hogy lévai ember rovasára nem ide valót juttassanak az állásba, holott mindkettő egyforma kvalifikációval rendelkezik, mert nem igaz az, amit *Zippe* állít, hogy *Serfőz* nem bírja a szlovák nyelvet. Be kell tartani a zsupáni rendeletet — mondja *Breuer* — mel- szerint elősorban a helybelieket kell állásba juttatni. (A történeti igazság kedvéért megjegyezzük, hogy *Zippe* jelőltje megbeli ember.) Végre is ötvenegy órai erős csatározás után az intéző bizottság szótöbbséggel elutasította a felebbezést, *Zippe* a határozat ellen felebbezést jelentett be. Szintén nagyobb vitát idézett elő a megüresedett rendőri állás betöltésére vonatkozó pályázat feltételeinek megállapítása is. *Breuer* bele akarta venni, hogy a pályázó csak lévai lakos lehet, míg *Zippe* csupán a csehszlovák állampolgársághoz kötötte. Szótöbbséggel az utóbbi mellett döntöttek. E határozat ellen *Breuer* és *Tóth* kommunista bizottsági tag jelentett felebbezést. Az illetőségi ügyek tárgyalásánál *Breuer* azt indítványozta, hogy 1909-ig visszamenőleg a tanácsi és képviselőtestületi ülések jegyzőkönyvéből, majd később 1870-ig regisztert készítsenek, hogy megállapítható legyen az, kik kértek itt illetőséget azokban az időkben, ami megkönyviténé az illetőségi ügyek intézését. Indítványát a főjegyző is szükségesnek mondogta, el is fogadták. A gyűlést ezután elhalasztották.

— **A Szlovenszkói és Ruszinszkói Magyar Asszonyok és Lányok Lapja,** mint a Szepesi Híradó — Szepesi Hírlap első országos száma megjelent. Országos esemény a szlovenszkói és ruszinszkói magyarság életében e lap megjelenése. Mi csak a legnagyobb örömmel és szeretettel üdvözöljük hitteltel megalkotóit és áldást kívánunk munkáikra. A lap irányítója a jeles tollu *Péchné Bartóky* Mária. A lap első oldalán a következőket írja: Országos számainkat rendes szépirodalmi képeslappá akarjuk kifejlesztetni. Lelkes magyar asszonyok és leányok vették kezükbe ügyét, ugy, hogy semmi kétség sem lehet sikere felől. A néhai *Csáky* Albiné és *Péchné Bartóky* Mária által kidolgozott programm a szlovenszkói és

ruszinszkói magyar asszonyok és leányok szövetségbe tömörítését határozta el. Ez a szövetség pedig lesz olyan erős, hogy egy szépirodalmi lap létét biztosítani tudja. Az előzetes megbeszéléseken az egybegyűlt hölgyek abban állapodtak meg, hogy a mozgalom megszervezésével *Tellery* Gyulát bízzák meg, aki a megítéselt feladatnak készséggel tesz eleget. Magyar asszonyaink és leányaink társadalmi és kulturális megszervezése fölötté kívánatos. A magyar nő munkájára nagy szükségünk van abban az élethálai küzdelemben, melyet fajunk fennmaradása érdekében folytatunk keil. Asszonyaink és leányaink örömmel vállalják ezt a munkát. Számos biztató ígért, lelkes ajánlkozás folyt már be a kezdeményezőkhoz, akik legközelebb megkezdik a Szövetség megszervezését. A lap 12 országos száma 30 korona. Egyenkint 12 korona. Olvasóink figyelmét felhívjuk a mai vezércikkünkre, egy ígért magyar asszonyok magyar asszonyokhoz irt szövegére.

— **Maturabál.** A lévai ref. reálgimnázium ez évben maturált diákjai e hó 4-én jól sikerült maturabált rendeztek. A kitünően összeállított műsorokkal megérdemelt sikert arattak *Hollós* Endre ügyesen összeállított prólógusában kedves szavakkal emlékszik meg gimnazistakorukról és kiemeli, hogy a jövőbe vezet bizalommal mennek az életbe. Utána *Soós* Endre néhány meggyardalt játszott, zongorán kísérte *Schultz* Pál. A közönség tapsal honorálta ügyes játékukat. Majd *Karinti* Frigyesnek egy kis tréfáját „Visszakérem az iskolapénzt” adták elő. Az összes szerepöt: *Schultz* Géza, *Soós* Endre, *Mátéffy* Antal, *Mikus* László, *Kiss* Ferenc, *Géczy* Károly, *Kiss* Zoltán kellemes meglepetést nyújtottak hű alakításaikkal. A közönség végig nevette és végig tapsolta a darabot. Majd *Hollós* Endre zongora játéka következett: *Schumann* és *Chopin* darabokat rutinalan és érzéssel mutatott be. Nagy hatást ért el *Kiss* Ferenc *Csengeri* Gusztáv híres költeményének a „Fogyó lengyel”-nek pompás elszavalásával. Végül *Farkas* Pál egy felvonásos bohózatát a „Kellemetlen ember” hozták színre. A darab előadása méltó sikert ért el. A szereplők: *Schultz* Pál, *Móritz* Sándor, *Mátéffy* Antal és *Piltz* Zoltán kitünően alakított nyújtottak. Külön meg kell emlékeznünk a darab egyetlen nőiszerepét játszó *Tolnay* Lenkéről, ki mint rutinos, kiváló műkedvelő most is nagy hatást ért el és egy újabb, igazí sikert könyvelhet el. Az jőti szünet alatt a maturásoknak társas vacsorájuk volt, az ifjuság közül néhányan felszóltak s kedves szavakkal vettek búcsút az iskola padjaitól és egymástól a jó barátoktól. Sajnálkozással említtették felszólalásaikban, hogy tanárik kiket második szülőkné tartanak, ősi szokás ellenére feltűnően távol maradtak az ifjuságnak e kedves ünnepről. Az előadás után a vidám ifjuság kerje hangos lett a nagy vígságtól és a fiatal párok egész reggelig jókedvvel jártak a táncot.

— **Hadirokkantak gyűlése.** A hadirokkantak nagyarányu szervezkedést visznek keresztül. Vasárnap délelőtt Léván a városháza nagytermében nagyon látogatott gyűlést tartottak, melyen *Csáky* Sándor asztalosmester elnökölt. Itt a zólyomi nagymegye 46 községének küldöttei vettek részt és kimondották az országos rokkantszövetség lévai helyi csoportjának megalakulását. A gyűlésen a rokkantak és hadiözvegyek sereimeit is szóvá tették. A mult évben az orvosi revíziós bizottság leszállította a rokkantsági fokot és ennek alapján leszállították a rokkantjürelékat is Számos esetben minden indoklás nélkül beszüntették a rokkantak járulékait. Azt is panaszozzák, hogy a holtjányilvántási eljárások lassú tempóban folynak. A földosztásnál a legionereket az első kategóriába sorozták, a rokkantakat a másodikba. De még itt is kijátszák őket és a rokkantak azt mondják, hogy nem juthatnak földhöz. A trafik és italméresi engedélyek sem hozták meg számukra a kívánt sikert, mert töké nélkül állnak. A gyűlés a választások megjéitése során elnökké *Sinkovics* István, alelnökké *Csáky* Sándort választotta. A választmányba pedig minden község egy taggal van képviselve. — *Miklósi* Béla és

mások felszólalására az értekezlet megállapította, hogy Léván körülbelül 400 rokkant van, akik főformán a lévai társadalom jóindulatára jönnak utalva, de a lévai közönséget a vidékről, messze földről utazó, sok esetben nem is rokkant kéregetők annyira igénybe veszik, hogy a lévai segélyre szorult rokkantak alig merik maguk számára a társadalom jótékonykását kérni, pedig első sorban is őket illeti a város áldozatkészsége ezért a város előjárását meg fogják keresni, hogy ne adjon boldog-boldogtalannak házálási engedélyt, hanem csak annak, akit a lévai fiók igazol. Igazat kell adnunk hadirokkantjaiknak, mivel ők ennek a földnek, ennek a városnak gyermekei s elsősorban részükre kell fenntartanunk a jótékony adományokat a városban.

— **Eljegyzés.** *Preska Sándor* eljegyezte *Florek Arankát* Nagykálnán.

— **Eljegyzés.** *Sommernann Adolf* eljegyezte *Raab Margitkát*. (Minden külön értesítés helyett.)

— **25 éves találkozó.** 1900-ban Léván végeztél tanítók. f. hó 14-én 25 éves találkozó tartanak. Rövid program: reggel 8 órakor összejövetel a városi nagyszálló kávéházában; 9 órakor istentisztelet a rk. nagytemplomban, a szentmisét *Sipos Antal* Félix volt hitoktató mondja; 10 órakor rövid ünnepély a ref. egyház tanácstermében (régii tanítóképzede zeneterme); délelőtt társas ebéd a városi szálló éttermében. A találkozó barátokat és kollégákat szeretettel látják a találkozó.

— **Hősi halál.** Mély gyászal sújtotta a kérielhetlen sors keze, Rónai Lipót polgártársunkat, amennyiben egyik fiát *Rónai Miksa* Dodót szólította az élők sorából. Még csak 27 éves volt, előtte állott az ifjuság tünderkertje; szüleinek legszebb reménye volt, aiken jó gyermeki szeretettel csüngött. Testvérei s minden ismerőse szeretettel árasztották el, mert jó testvér, jó modoru, szép műveltségű, mindig szolgálatkés fiatalember volt, ki fiatal kora dacára energikus erővel küzdött, hogy társadalmi pozíciót szerezzen magának. Sajnos, nemes törekvésében a végezt megakasztotta, mert a harcútról súlyos betegséget hozott vissza, mely aláasta egészségét s ifju életét elhervasztotta. A legmondosabb szülői és testvéri ápolás dacára e hó 4-én csendesen elhunyt. Földi maradványait f. hó 6-án helyezték nagy részvértel örök nyugalomra. Halálát szülei, testvérei *Sándor*, *Juliska*, *István* s nagy rokonság gyászolják. Áldás és béke hamvaira!

— **Jutalmazás.** A „Lévai Casinó” jubileumi alapítványának ez évi kamatait — 50—50 koronát — a Casinó választmánya f. évi június hó 23-án hozott határozatával *Glauber Sándor* II. ik osztályt vezető kereskedő és *Hraban Imre* III. ik osztályt vezető iparos tanonciskolai tanulóknak ítélte oda, mint akiket az említett iskolák tantestülete, 3-as jelölés alapján az első helyen ajánlott.

— **Pártgyűlés Óbarson.** A Szlovák néppárt ma, vasárnap július 12. napján délután 3 órakor nagy manifesztációs népgyűlést tart Óbarson, melyen a szlovák nép legjobb harcosai jönnek, hogy a néphez beszéljenek. Ezek dr. *Juriga* Ferdinand és *Tománék* Floris nemzetgyűlési képviselők, dr. *Ravasz* Viktor volt zsupán, *Buček* Mátýás garamszent-benedeki esperes, *Bobok* András és *Uhnák* Lukács földmivések. A párt lelkes felhívást intéz az óbarsi néphez, mivel az idő komoly, már komolyabb nem is lehet.

— **A Keresztény Munkás Egyesület ifjusága** múlt vasárnap szépen sikerült mulatságot rendezett. Maga az előadás vigabbnál vigabb számokból volt összeállítva, amelyek sikeres és mulattató előadása rendezőink és szereplőink buzgóóságának tudható be. Többben a szereplők közül először léptek a színpadra és máris kedves jelenések voltak, egyrésze pedig a régi kipi próbált jó szereplő, akik a legnagyobb szerepekben is méltóan ismert névűkhöz álltak meg helyüket. Igazán nagyon sokat élvezhetett és nevelhetett, aki ezen előadáson résztvett. Az előadott számok közül külön kiemelendő *Kersék* János: „Inasok” c. vig. páros jelenete, amelynek két elsőrangú szereplője a közön-

ség viharos tapza következtében többször volt kénytelen megismételni humoros jelenetét. Az Egyesület ezután mond köszönetet e vig estének sikeréért a rendezőnek és a szereplő hölgyeknek és fiatalbereknek külön, külön.

— **A tanonciskolai jubileum kiállítás** munkáikkal részt vett tanulók mindegyike, a tanító testület által megszavazott pénzszerzésen kívül, diszoklevéllet lett kitüntetve. Azon kiállítások, akik oklevelüket még át nem vették, jelentkezzenek érte az igazgató lakásán: Gyűrky utca 2.

— **Tragikus fürdés.** Megrendítő szerencsétlenség történt, kedden délután Nemesorosiban. *Strasser* László, a lévai gimnázium VII. osztályának végezt növendéke a jól megérdemelt vakációt felhasználva, harmad megával fürödni ment a Garamba, ahol örvénybe került és belefulladt. Holttestét másnap délelőtt találták meg. Lévára szállították, ahol csütörtökön temették el az izr. templom udvarából nagy részvét mellett. Itt a tanári kar nevében *Ferenc* Ferenc tanár mondott könyvezésig megható bucsubeszédet, míg iskolatársaitól *Wertheimer* Aladár végezt VII. oszt. tan. bucsuzattala el megindító beszédben a szomorú szorsra jutott mindég jeles diaktársát.

— **A rossz bizonyítvány miatt.** Selmebányán *Treiter* János cipészmeister 14 éves János nevű fia múlt hó 28-án eltűnt otthonról s azóta nyoma veszett. A fiu a tanév végével rossz bizonyítványt hozott hazá, amiért az apja megdorgálta. Az eltűnt fiu különös ismertető jele: elől három foga hiányzik. Zöld kabát és sötétbarna rövid nadrág volt rajta eltűnésekor.

— **Szobar Lőrincz Léván.** *Szobar* Lőrincz dr. Szlovenczkó volt státiarum korszakbeli minisztere vasárnap délelőtt Lévára érkezett. Innen tovább utazott a megyebeli Óbars községbe, ahol a népgyűlésen vett részt.

— **Régi ezüstpénzelet Vámosladányban.** *Simon* András vámosladányi fő dímvise ggyagásás közben edényt talált, melyben berozsdásodott régi pénz volt. *Simon* a leletet nem jelentette a hatóságának, de a csendőrségnek tudomására jutott s azt elko-bozták tőle és a lévai járásbírósnál helyezték letébe. A lelet 885 darab XI. és XV. századbéli pénzből áll.

— **Betörők a verébelyi templomban.** Verébelyen ismeretlen tettesek egy udvarból letrát vittek el, azt a templom falához támasztva felkuszta a magasan levő ablakhoz, azt betörték és bejutottak a templomba. Itt öt perselyt feltörték és tartalmukat elvitték.

— **A „Slovák” című lap szemrehányást tett Lévának,** amiatt, hogy a prágai Husz-ünnepre koszorút küldött, noha keresztényszocialista többsége van. A Slovák ugylászik nem tudja, hogy itt a város élén a felosztott képviselő testület helyett kinevezett intéző bizottság áll, melyben a ker. szoc., a magyar gyszarda és a Hlinka-párt nincsen benne. A koszorut ez a bizottság küldötte a szociáldemokrata indítványra.

— **Adóelengedések elemi csapások miatt.** A kormány törvényjavaslatot terjesztett be a szemátsuzhoz, amely szerint mindazok a jövedelmi adókötelező vállalatok, amelyek elemi csapás miatt elpusztult épületeiket újakkal pótolják, adóvállomásukban az új épületek felállítására és berendezésére szükséges kiadásaitak adómentes tőléteint vezet-hetik be, illetve a kiadásoknak csak azt a részét, amennyivel ez az elpusztult épületeknek az elmúlt év mérlegében beállított értékét meghaladják.

— **A vasut jubileuma.** A vasut ebben az esztendőben 100 esztendő lesz. 1825. szeptember 27-én világszenzáció gyanánt *Stephenson* György lokomotívja Stockholmtól Darlingtonig 12.3 kilométernyi vonalon 65 perc alatt futott be. A vasutak építése 5 év múlva indult meg ezután és ma több, mint 700,000 kilométer hosszú vonalon, amint azt a statisztika kimutatja, százezer gőzmozdony robot a világ minden tája felé 100 kilométert is meghaladó sebességgel. Magyarországon az első vonatot 1840-ben kezdték építeni.

— **Az YMCA iskolai bizottságának egyéves kereskedelmi tanfolyama.** Bratislavában, Kárpát utca 8. sz. alatt. Telefon 2344. A tanfolyam hallgatóit a legjobban a legrövidebb időn belül, de egyszersmind a legkötelesebb módon úgy képezi ki, hogy azok a kereskedelmi és ipari világ minden ágában, ugyancsak az összes hivatalban egy megfelelő állást betölthessenek. Ezek a tanfolyamok igen célszerűen készítik elő a hallgatókat a kereskedelmi akadémiába való felvételre, különösen azokat, akik az állami nyelvet vagy a tanítás nyelvét tökéletesen nem bírják. A tanterv a gyakorlati kívánalmaknak megfelelően, célszerűen és gondosan van kidolgozva. A felügyeletet minden térer az YMCA iskolai bizottsága gyakorolja. A tanfolyamok a jelenlegi követelményekhez mérten és a haladás szellemének megfelelően vannak vezetve, ezt biztosítja a tanerők (tanárok és szaktanítók) gondos megválasztása is, számban 14. A kurzusok a következőképpen vannak felosztva: I. Egyéves kereskedelmi tanfolyam fiúk és leányok részére. (Teljes létszám esetén a leányokat és a fiukat is külön csoportba osztjuk). II. Esti kereskedelmi tanfolyamok alkalmazottak számára. III. Szak- és nyelvtanfolyamok (estiek és nappaliak) Az előadás nyelve cseh, német és magyar (elegendő jelentkező esetén). Az egyéves kereskedelmi tanfolyam óratervezetének attekintés táblázata a következő: Az egyéves kereskedelmi tanfolyamba mindazok a leányok és fiúk felvétetnek, akik 3 középiskolát, vagy polgári iskolát végeztek és legalább 14-ik életévüket betöltötték. Azonkívül még más ennek megfelelő képzettséggel bírók. (Péld. akik egy kereskedelmi továbbképző iskolát látogattak és a kerak. szakban munkádnok, végül akik ipariskolát, vagy egy hasonló intézetet végeztek.) A beiratások naponként f. évi június 27-től szeptember 4-ig, d. e. 11—13 óráig az YMCA új épületének irodájában (Sanc út) történnek. A hallgatók beiratkozhatnak levélben is. Beiratkozás lapot ki lehet kérni a tanfolyam vezetőségénél. Beiratási díj YMCA tagok számára 10 Ké. Nem tagok számára 50 Ké.

— **Szomoruan végződő mosás.** Szódó községben *Farkas* Géza ács, felesége mosást rendezett. Mig az asszony legkisebb gyermekét szoptatta, addig 13 éves leánya a lugköldattal telt edényt az asztalra helyezte. A középső gyermek, a 3 éves Irma megszomjazott, a lugkövel telt bögre leemelte az asztalról s ivott belőle. Még az nap meghalt.

— **Ékszer és cifra ruha miatt.** *Németh* Lajos garamdamási földmives felesége férjének pár hold földjére annak tudta nélküli 31,000 koronát vett fel a S'ovenská Bánkánál és a Barmegyei Népbanknál kölcsönnyekre és váltóra, melyekre ráhamisította a férje nevét. Amikor az rájött az asszony manipulációjára és bejött Lévára érdeklődni, addig az asszony otthonról megszökött. Azt hitték, hogy Magyarorszába menekült, de a csendőrség Ersekétyen elfogta állítólagos büntetésével *Parák* Ferenc garamdamási lakossal együtt beszállította a lévai járásbíróshoz. Még azon nap szintén bekísérte a csendőrség Vámosladányból *Palkovics* Gyulát, akiről gondolták, hogy szintén résztvett az ügyben, amiért Parákkal 250 koronát kapott. *Németh* Lajosnak a pénzéből 9500 koronáért ékszeret vásárolt Léván, 3000 koronáért pedig *Zselzen* ruhaneműt. A kihallgatás során mindkét férfi beismerte bűnrészességét, azt mondván, hogy jól esett nekik az érte kapott pénz, a következményekkel azonban nem számoltak.

— **Koródy a híres cigányprimás** ismét Léván a városi kávéházban muzsikál. Esténként százával állják körül a városi kávéház nyári teraszát és gyönyörködnek *Koródy* kitűnő játékában. Csodás hangokat tud előhozni hegedűjéből. A szebbnél, szebb operák legújabb újonságok, híres operettek, különféle klasszikus és tanc darabok és a legszebb magyar nóták szerepelnek műsorán. A közönségünk ismét a régi szeretetébe vette a virtuóz muzsikust. Vasárnap délután *Presztolanszky*, a Kákában levő nyári vendéglőjében játszik

**— A katonai szolgálatból való elbocsátás feltételei.** A nemzetvédelmi miniszter rendeletet bocsátott ki, arról, hogy a tényleges katonai szolgálatból való elbocsátások iránt benyújtott kérvények hogyan intézendők el. 1925. december 1-én elbocsátások azok a tényleges katonák, akik 14 hónapot már leszolgáltak. Az elbocsátás iránti kérvényeket a politikai hatóságokhoz legkésőbb 1925. szeptember 1-ig kell benyújtani. Később benyújtott kérvényeket tekintet nélkül az indoklásra nem vesznek figyelembe. A kérvényben fel kell tüntetni a szolgálatot teljesítő egyén nevét, keresztnévét, születési évét, sorozási évét és a katonai csapattestet, amelyen szolgált. 1926. április 1-én elbocsátások azok a ténylegesek, akik hat hónapot szolgáltak. A kérvények 1925. október 15-ig nyújthatók be. A katonai létszámszökkenéssel kapcsolatos elbocsátásoknál tekintetbe kell venni a kérvényező katonai kiképzésének minőségét. A kérvény elintézéséről kellő időben értesítik a kérvényezőket. Az 1926. április 1-én elbocsátandó, tényleges szolgálatot teljesítő kötelesek január hónap folyamán az illetékes parancsnokságnál bemutatni a politikai hatóság által kiállított bizonylatot arról, hogy az elbocsátás iránti kérvényt idejében benyújtották. A kérvény elutasítása minden indoklás nélkül történhetik.

### UJ NŐI DIVATÜZLET LEVICÉN.

Fővárosi nivójú szövet és selyem cikkekkel bőséget meg WEISZ SIMON helybeli 42 év óta fennálló rövidárkereskedő üzletét veje VIDDER JENŐ ur szakmabeli kereskedő vezetésével.

Szövetek, selymek, bársonyok és mindenemű divatos ruhaanyagok szebbnél szebb sorozatokban. Valódi angol és francia divat különlegességek, amelyeket külföldi összeköttetései révén módjában lesz azokat a t. Hölgyközönség rendelkezésére bocsájtani, hogy felesleges lesz azt Bécsben vagy Bratislavában költséges és fáradsággal beszerezni. Külföldi divatlapok

Rövidárúk, bélesek, hozzávalók.  
Beszerzések, minták azonnali elintézése és küldése.  
Szolid jutányos árak. Figyelmes kiszolgálás.

**Dr. POLLÁK EMIL** specialista fogorvos, a prágai német fogászati és szájszészeti klinika, a cseh szájszészeti klinika s az állami specialista fogorvosi intézet hosszú ideig volt orvos, rendeléseit a modern fogászat minden ágából hónap 13-án hétfőn megkezdi. Léván Széchenyi (Uri) utca 8. szám alatt (a zárda mellett).

**Kosa József** tánciskolájában ma és minden nap d u 5—1/8ig este 8—11ig táncgyakorlat. Tanítás hétfő, szerda és péntek.

**Betörés-lopás elleni biztosítások** igen kedvező feltételek és olcsó díjak mellett köthetők a „DUNA” Ált. Biztosító R. T. Levice (Léva) főügynökségénél Honvéd utca 2. sz. Telefon 60.

### Köszönet nyilvánítás.

Az Árvaházat fenntartó Lévai Nőegylet a következő kegyes adományokat vette:

N. N. 1 zsák liszt, Hlavács József 1 fehér koszorú és fátol, N. N. gyűjtése 30 kor., 28 kgr. bab, 15 kgr. liszt, 105 drb. tojás, 1 kosár burgonya, 1 kosár kukorica, 1 kgr. zsír, Hatóságtól helyben 5 kor., Mózes Istvánné Derzenye 1 kenyér, 10 tojás. Rendőrségtől 17 liter tej. N. N. Léva 1 ruha, 1 pár cipő, 2 pár harisnya, 1 kalap, Hamran Endréné Barsendré 50 kor., N. N. 1 kenyér, Dr. Belcsák Sándor T. H. — 181/25 S. Z. ügyből 50 kor., N. N. 50 kor., Brnák József 100 drb. sütemény, Kreskó Antalné 2 puttony saláta, Hraskó Pál Grkeszi 1 malacz, N. N. Léva 1 ruha, Demiján Jánosné Léva 2 kosár cseresznye, Chiebb János Csejko 1 kgr. liszt, 1/2 kgr. szalonna, Hajkó Pálné Óbars 2 kacska, Vörösmarty Miklósné 1 tál töpörtyű.

Fogadják a nemesszívű adakozók jótékonyágukért az árvák nevében köszönetünket.

**Árvay Józsefné**  
alelnök.

### Köszönet nyilvánítás.

Mindazok, kik a családjukat ért gyász eset alkalmával fájdalmukat részvétnyilatkozatokkal a és temetésen való részvétellel enyhíteni szívesek voltak, fogadják ezúton is leghálásabb köszönetünket

Léva, 1925. július 8.

Rónai Lipót és családja.

### Köszönet nyilvánítás.

Weisz Kálmán családja Strasser gyász eset alkalmából koszoru megváltás címén 100 Kt adományozott a Lévai Izr. Nőegylet részére. Köszönettel nyugtázzuk.

Dr. Priszner Gyuláné  
elnök.

### Az anyakönyvi hivatal bejegyzése.

1925. július hó 5-től, — július hó 12-ig.

#### Születés.

Masziarik István Ilornagy Mária leány Jolán — Gyuris Péter Tonka Erzsébet fiú Peter — Breier József Spektenhauser Mária leány Erzsébet Jolán — Sáfár József Kostyal Róza fiú Gyula.

#### Házasság.

Majoros József Lehoczky Ilona rkath — Dr. Hlangos István Kmoskó Irén rkath — Csikkel Andras Valentin Anna rkath

#### Halalozás.

Kácsér Jolán 17 éves öngyilkosság mérgezés — Rónai Miksa 27 éves tüdőgümőkór

### Gabonaárak :

Levice, 1925. július hó 11-én

Buza	—	100 kgr.	—	190 kor.
Rozs	—	"	—	160 "
Árpa	—	"	140	150 "
Zab	—	"	—	200 "
Kukorica	—	"	135	140 "
Bab	—	"	—	140 "
Köles	—	"	—	"
Lóheremag	—	"	—	"
Lucernamag	—	"	—	"

### Deviza- és valutaárfolyamok

Bármegyei Népbank Levice, jelentése.

Devizák:	július 3-án:	július 10-én:
Magyar kor. átutalás 1 Kt	2053	2053.
Német-osztrák	2092	2092.
Lei	6.23	6.23
Lengyel márka	—	—

#### Valuták :

1 angol font	-	Kt	165.50	163.55
1 amerikai dollár	"	"	33.75	33.70
100 svájci frank	"	"	665.50	659.—
100 francia frank	"	"	164.75	159.30
100 belga frank	"	"	155.75	158.25
100 svéd kor.	"	"	904.—	910.75
100 dinár	"	"	58.87	59.75
100 lei	"	"	16.10	16.05

### Felhívás!

A lévai ipartestület választmányának határozata folytán felhívjuk a lévai ipartestület azon tagjait, hogy akik tag- és beiratási díj hátralékban vannak, hogy ezen hátralékos díjakat saját érdekükben folyó évi augusztus hó 1-ig feltétlenül kifizetni szíveskedjenek annál is inkább, mert ellenkező esetben — hogy az ipartestület a dologi és személyi kiadásait fennakadás nélkül fedezhesse — kénytelenek leszünk a hátralékosokat az illetékes hatóságnak végrehajtásra kimutatni.

Levice, 1925. júl. 10

**Halász István s. k.**  
ipart. elnök.

### == APRÓ HIRDETÉSEK. ==

**Butorozott** szoba kiadó. Bővebbet: Béhm utca 10. alatt 686

**Értesitem** Léva és vidéki igen tisztelt vevőimet, hogy hentesüzletemet újra megnyitottam. — Szíves pártfogásukat kérve maradok tisztelettel: HORVÁTH KÁROLY, hentes. 685

**Léván** egy ház megvételre kerestetik: két szoba, egy konyha, kamra, istálló, magány udvar, kúttal, kis konyhakertel. Esetleg egy háztelék 200-300 □ öles. CSERNYÁNSZKY JÓZSEF, Kiskocsalmá—Ujbars.

„Ratopax“ a méregmentes patkány, egér irtószer már Léván kapható. Vezérképviselő Zólyom megyére: SMOGROVICS ÁRPÁD gyógyszerész Léva, Főter. Vizszonteladókknak eredeti gyári áron.

**Két butorozott** szoba kiadó. Bági u. 9. 687

**ifj. Uherik Lajos** közműves iparos Léva n, Damjanich u. 32. elvállal kisebb épületek építését, javítását, átalakítását és tervezéseket 688

**Jóforgalmu** üzlet eladó, esetleg házzal, mely áll 5 szoba 2 konyha, 2 éléskamra, 1 istálló, fűskamra, kocsiszin, pince, kert és azonkívül még 2 drb. föld. Bátorvec 215. szám. 670

**Eladó szőlő** nagyobb terület jó karban hajlékkal és pincével Bővebbet: HETZER RÖBERT ékszerüzletében, Léva n. 667

**Egy szoba** konyha kiadó. Cim a kiadóban. 665

**Slovák nyelv** tanítására július 15-től IV. gimnazistához tanító kerestetik. Ajánlatok a fizetési igény megjelölésével a kiadóhivatalba címezendők. 676

**Urbánban** ojtványokkal kiültetett szőlő és Schoeller utca 14. sz. ház eladó. Mángorló utca 3. 680

## I. rendű bérautó

vasúthoz, vidékre- és bármily hosszú túrára előnyös feltételek mellett a **Városi Szálloda Portásánál** bérelhető ki.

Telefon 63.

Telefon 63.

## MEGHIVÓ.

Az országos vendéglős és kávé-  
iparszövetség levelei körzete *f. hó*  
*16-án csütörtökön d. u. 1/2 3 órákor* a  
Városi Szállókülönműben (Levice)

## rendkívüli közgyűlést

tart. Felkérjük az igen tisztelt kar-  
társakat, hogy **a tárgy szokatlan**  
**fontosságára** való tekintettel teljes  
számban és pontosan jelenjenek meg  
annál is inkább, mert a rendkívüli  
közgyűlés minden körülmények  
között meg lesz tartva.

Levice, 1925. júl. 1.

Kartársi üdvözléssel

Adler László  
titkár.

Denk János  
alelnök.

## !! Dohányzók figyelmébe !!

Az összes dohányzó kellékekben  
a legolcsóbb és legjobb  
bevásárlási forrás

**GROF RUDOLF**  
DOHÁNYNAGYÁRUDÁJA LEVICE  
(városi szálloda épületében).

## Állandóan raktáron van:

Selmeci pipák, valódi bruyère angol és  
francia pipák valamint csibukok, pipaszárak  
dohányzacskók, cigaretta- és szivarárccák  
és szopókák. Abadie és Olleschau cigaretta  
papirok, hüvelyek és az összes dohányzó-  
kellékek.

Valódi „SOLINGEN” kések és ollók.

„PIATNIK” játékkártyák, kávéházi és ven-  
dégloői felszerelések: Billard kréták, kávé-  
házi kréták, dákóbőrök, fogvájók és papir-  
szalvéták — Levelezőlapok — Nagy  
választék jelzőkrétákban és szabókrétákban.  
Papíraru és írószerek — Pósta cikkek,  
ckmánybélyeg, váltók és fuvarlevelek.

Cigaretta és szivar külföldi különlegességek.

Igazolványok prágai mintavásárookra.

Gyufakülönlegességek: „Olasz”, „Solo”,  
„Jupiter” stb. — Öngyújtók.

Císló 731—1925 E.

## Drazbóv ý oznam.

Dolupodpísaný súdny exekútor dáva týmto na  
verejnú známosť v smysle §. 102. zák. čl. LX. z r.  
1881, že následkom výroku levicekého okr. súdu  
pod čísom E. 550—25 v prospech Josef Schröter  
zastúpeného pravotárom Drom. Maxom Márton  
cestou exekúcie (zabezpečujúcej exekúcie) v  
Leviciach dňa 30. apríla 1925. po výšku 749 kor.  
70 h. a prip zálohovaného na 2 000 kor. odhadnuté  
následovné movitosti odpredávať sa budú na  
verejnej dražbe, a sice: trikot.

K prevedeniu tejto dražby následkom výroku  
okr. súdu v leviciach pod čís. E. 550—925. vyda-  
tého po výšku 749. kor. 70 hal, istinovej poži-  
adavky s 8 % ovými úrokami od dňa 4. ríjna 1924.  
1/3 % ovej zmenkovej provízie a posiaľ v obnose  
272 kor 57 hal ustálených útrat určuje sa termín  
do bytu exekvovaného v *Leviciach na deň 17. júla*  
*1925. na hodinu 11. predpoludňajšiu* a ku tomu sa  
kupovať zamýšľajúci tým poznamenaním povola-  
vajú, že sa spomenuté hnutelnosti v smysle § 107.  
a 108. zák. čl. z r. 1881. pri zaplatení hotovým  
peniazom najviac sľubujúcemu v páde potreby aj  
nižšie odhadnej ceny odpredajú

V Leviciach, dňa 20-ho júna 1925.

ARTÚR TÓTH  
súdny exekútor.

Císló 771—925.

## Licitačný oznam.

Podpisany súdny exekútor dáva týmto na  
verejnú známosť v smysle § 102. zák. čl. LX. z r.  
1881. že následkom výroku levicekého okr. sudu  
pod čís. E. 555—25. v prospech Mano Kugler za-  
stúpeného pravotárom Dr. Oskár Steiner cestou  
exekúcie v Leviciach dňa 16 mája 1925. po výšku  
493 Kc. 60 hl. a prip zálohované a na 2100 Kc.  
odhadnuté následovné movitosti odpredávať sa  
budu na verejnej dražbe, a sice wertheim kassa,  
zariadenie.

K prevedeníu tejto dražbe následkom výroku  
okr. sud v leviciach pod čís. E. 555—25. vydatého  
po výšku 2100 Kc. istinovej požiadavky s 5 %  
urokamy od dňa 14 marca 1925. k 1/3 % zmenko-  
vej provízie a posiaľ v obnose 285 Kc. 30 hal.  
ustálených útrat určuje sa termín do bytu exek-  
vovaného v *Leviciach na deň 16. júla 1925* na  
h. dnu 15 a ku tomu sa kupovať zamýšľajúci tým  
poznamenaním povolaávajú že sa spomenuté hnu-  
telnosti pri zaplatení hotovým peniazom najviac  
sľubujúcemu v páde potreby aj nižšie odhadnej ceny  
odpredajú

Levice, 22 júna 1925

ARTÚR TÓTH  
státný súdny exekútor.

Utlevél vizumokat 17 K. díjert  
legkésőbb 4 nap alatt, továbbá  
be- és kiviteli engedélyeket —  
Amerikába való beutazásra in-  
formációkat 20 kor. díjert leg-  
gyorsabban s pontosan elintéz

## DOBROVITZKY

HIRLAPIRODA, Levice Léva, Bástya u. 2.  
Városházzal szemben.

Hírlapokra hirdetések és előfi-  
zetések eredeti áron felvételnek

„Naša Obrana“ című rokkant ujság  
egyfelőre slovak nyelven havonta 2-szer  
jelenik meg ára 70 fil, Magyar és német  
nyelven is kapható lesz. Előfizetési ára  
egész évre a slovak 16, a magyar és  
német 12 korona.  
Minden rokkantnak és hadi özvegynek  
nélkülözhetetlen.

## FELHIVÁS.

Felhívom a n. é. közönség b. figyelmét,  
hogy a raktáromon levő összes nyári  
cikkek, ugymint:

teniszcipők, vászoncipők, férfi,  
női, gyermek félcipők, torna-  
cipők, szandálok, divatos nyak-  
kendők, ingek, uszóruhák, trikó  
árak stb. stb. **f. hó 13-tól**  
**kezdve mélyen leszállított**  
**áron lesznek kiárusítva.**

Kiváló tisztelettel

**KNAPP NATHAN**  
cipő- és divatáruháza LEVICE.

## SLOVENSKÁ BANKA

fiókja LEVICE.

Alaptőke és tartalékok Kcs. 120.000.000.— / Betétek Kcs. 600.000.000.—

Lebonyolít minden bankügyletet.

SZÉPIRODALMI KÖNYVEK  
IFJUSÁGI IRATOK  
IMAKÖNYVEK  
LEVÉLPAPIROK  
UNDERWOOD IRÓGÉP

Friss írógép szallagok. Carbon papir stb. dus választékban kapható

**NYITRAI ÉS TÁRSA**

könyv és papirkereskedésében, Léván.

## Szabadkézből eladó:

Új urbánban egy drb 705 □ öl  
szőlő. Vargahegyen 2190 □ öl  
szőlő hajlékkal; u. i. 1053 □ öl  
és 424 □ öl. Kákák fölött 325  
□ öl föld. Kópincéknél négy  
pince hajlékkal: u. i. hordók,  
prések, szőlőüzítő és Bercsényi  
utca 16. számú ház. Bővebbet:

ÖRDÖGH vendéglősnél, Léván.

### Jó minőségű

Vizmentes ponyva, gabonás-  
zsák, kéve kötő, spárga és  
kötéláru, — dohányzsinór —  
legolcsóbb árban kapható:

**KAISER GÉZA** LÉVA  
Mártonffy u. 4.  
zsák és ponyva kölcsönzőnél.

A legideálisabb fertőtlenítő  
szájviz a

### „BOROSANTOL”

járványos betegségeknek nélkülözhetlen

Kapható: SMOGROVICS ARPÁD gyógy-  
szertárában Levice, Főltér.

Egy üveg ára 12 — Ké.

Mindenemű pipák és az összes dohányzó  
kellékek, papíráruk, képes levelező lapok,  
könyvek és divallapok legolcsóbb be-  
szerzési forrása:

## Dobrovitzky János

dohányzó kellékek és papíráru kereskedése  
LEVICE-LÉVA, Bástya u/c 2.

Városházzal szemben.

Ugyanitt egyelőre minden szerdán és  
szombaton hadirokkantak és özvegyek az  
Orsz. Szövetségbe való belépésre jelent-  
kezhetnek. — Tagsági díj egész évre  
16 kor. Beiratkozás mindenkora 3 kor.

Panaszok azonnal elfogadtnak.

Minden hadirokkantnak és özvegynek  
érdeke, hogy tagja legyen az Orsz.  
Hadirokkant Szövetségnek.

## A „DUNA” ÁLTALÁNOS BIZTOSÍTÓ R. T.

ezuton mélységes megilletődéssel közli, hogy leveicei  
főügynökségének tisztviselője

## RÓNAI MIKSA ur,

f. hó 4-én, a harctéren szerzett betegsége követke-  
zésében, 27 éves korában, hosszabb, kínos szenvedés  
után elhunyt.

Intézetünk benne derék, hű, odaadó és igen  
képzett munkatársát veszítette el, akinek emlékét  
mindenkor kegyelettel fogja megőrizni.

Pozsony, 1925. július hó.

### Legjobb bevásárlási forrás!!!

## KERN TESTVÉREK

fűszer-, gyarmatáru- és vasnagykereskedésében

ALAPITTATOTT 1881. LEVICE-LÉVA. TELEFON SZÁM 14.

### Legjobb FŰSZER- és CSEMEGEÁRUK:

Naponta friss felvágottak. — Főtt prágai sonka, elsőrendű teavajak,  
sajtok. — Állandóan friss csemege lipői turó. — Legjobb minőségű  
rizsek és kávék „GLÓRIA” pörköltkávé különlegesség. — Saját töltésű  
kittinó asztali borok. — Csemege és gyógyborok, likőr, cognac pezsgő stb.

### Legolcsóbb VASÁRUK és KONYHA FELSZERELÉSI CIKKEK.

Modern háztartási cikkek. Vajkúpulós és fagyaltgépek, termosok, passzi-  
rozó gépek, babvágógép, gyümölcsstisztító kések, villamos forralók és  
főzőedények. Pouding, parfait, tortaformák, habüstök, diszes kávédaralók,  
— — — alpaca evőeszközök, konyhamérlegek. — — —

### Összes gazdasági cikkek, gazdasági kézi eszközök:

Ásó, kapa, lapát, kasza, sarló, gereblye, kévekötél, kendertömlő, viz-  
mentes ponyva, gépszij, varrószij, gyanta, tömítő anyagok, olajozók,  
benzin szivattyúk és kannák, mérlegek, súlyok és az összes műszaki cikkek.  
M o t o r b e n z i n, gépolaj, hengerolaj, tavotte gépszir.

### ÉPÍTÉSI ANYAGOK: Cement, gipsz, mennyezetnád, vasgerendák, kát- rány fedéllemez, kátrány, karbolinnum stb. stb.

Vizvezetési és villamossági szerelési anyagok. — Fényképezési  
cikkek és vadászati kellékek. — Kerékpárok, alkatrészek és  
gummik. — Tűzijátékok, bengáltűzek, lámpionok.

## LEXIKONOKAT, szépirodalmi és más díszmunkákat megvételre keresek. — Cim a kiadóhivatalban.

**DIVATCIKKEK**  
legelőnyösebb beszerzési forrása

**GERTLER FÜLÖP**  
divatüzletében, Léván.

### Állandó nagy raktár:

Női ruhákban, Blusok, gyermek és Bakfis ruhák, kötött kabátok, Jumperek, női és  
férfi harisnya, valamint ERCO gyártmányú férfi fehérnemű, nyakkendők és nagy  
raktár férfi PESCHL kalapokban. — Bébé kelengyék minden minőségben.

**Szolid és pontos kiszolgálás.**